



Adoremus • különszám

52. NEMZETKÖZI EUCCHARISZTIKUS KONGRESSZUS

NYITÓMISE

2021. szeptember 5., vasárnap

TARTALOM

Magyar	4
Latin	28



iec2020.hu



info@iec2020.hu



nek2021



nek2021budapest



IEC2021 applikáció

52. Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus
Nyitómise

Minden jog fenntartva, beleértve a bárminemű eljárással való sokszorosítás jogát is.

Összeállította:
Az 52. Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus
Liturgikus Bizottsága

HU ISSN 1589-066X
Kiadja a Magyar Kurír
Felelős kiadó: Kuzmányi István
Szakmai lektor: Sztankó Attila
Borítóterv: Pál Éva
Kiadványszerkesztő: Máté István
Korrektor: Mester Zsolt

Nyomdai munkák: Virtuoz Kiadó és Nyomdaipari Kft.
Felelős vezető: Tolonics Gergely

52. Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus

Nyitómise

2021. szeptember 5., vasárnap

Adoremus • különszám

líjember
kiadványok

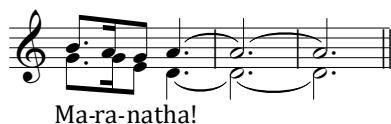
Évközi 23. vasárnap

2021. szeptember 5.

Ünnepi nyitó szentmise elsőáldozással – Hősök tere

GYÜLEKEZŐÉNEKEK

Taizé: Maranatha





Taizé: Veni Sancte



Urunk, hála, hogy te táplálsz

Sz.: V. Malmivaara, Török L. D.: Sulyok I.



2. De a szívünk vágyakozva azért sóhajt tefeléd:
Engedd, Jézus, megízlelnünk örök élet Kenyerét!
3. Elfogadtál, meg is hívtál követődnek, Mesterünk.
Köszönjük, hogy veled járó tanítványok lehetünk!
4. Te adj nekünk testvérszívet, együttérzőt, szelídet!
Hadd ragyogjon szavainkban, tetteinkben szeretet!

NEMZETKÖZI EUCHARISZTIKUS KONGRESSZUS

BEVEZETŐ SZERTARTÁS

BEVONULÁSI ÉNEK

Jertek, Atyám áldottai (Mt 25,34)



Jer-tek, A-tyám ál-dot-ta-i, és ve-gyé-tek az or-szá-got,



mely nek-tek ké-szít-te-tett a vi-lág kez-de-té-től.

KEZDŐÉNEK

Zsolt 118,137. 124

Igaz vagy, Uram, és igazságos ítéletedben.
Pártfogold szolgálodat irgalmad szerint!

KÖSZÖNTÉS

Az Atya, a Fiú † és a Szentlélek nevében. – **Ámen.**
Békesség veletek. – És a te lelkeddel.

In nómine Patris, et Filii † et Spíritus Sancti. – **Amen.**
Pax vobis. – Et cum spírítu tuo.

BŰNBÁNATI CSELEKMÉNY

Testvéreim! Vizsgáljuk meg lelkiismeretünket, és bánjuk meg bűneinket, hogy méltóképpen ünnepelhessük az Úr szent titkait!

Rövid csend.

Gyóonom a mindenható Istennek és nektek, testvéreim, hogy sokszor és sokat vétkeztem gondolattal, szóval, cselekedettel és mulasztással: én vétkem, én vétkem, én igen nagy vétkem. Kérem ezért a Boldogságos, mindenkor Szeplőtelen Szűz Máriát, az összes angyalokat és szenteket és titeket, testvéreim, hogy imádkozzatok érettem Urunkhoz, Istenünkhöz.

Confíteor Deo omnipoténti et vobis, fratres, quia peccávi nimis cogitátíone, verbo, ópere et omissióne: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Mariám semper Vírginem, omnes Angelos et Sanctos, et vos, fratres, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

Irgalmazzon nekünk a mindenható Isten, bocsássa meg bűneinket, és vezessen el az örök életre. – **Ámen.**

URAM, IRGALMAZZ!

(Werner: Mercedes-mise)

Molto sostenuto

Uram,
ir - galmazz, Uram, ir - galmazz, Uram, ir - gal-mazz!
Krisztus, ke-gyel-mezz, Krisztus, ke-gyel-mezz,
Krisztus kegyel-mezz! Uram, ir - gal-mazz, Uram,
ir - gal-mazz, Uram, ir - gal - mazz!

DICSŐSÉG

(Werner: Mercedes-mise)

Moderato

Dicső-ség a magas-ságban Is-ten-nek! És a föl-dön



bé-kes-ség a jó - a - ka - ra - tú em-be-rek-nek.
 Dicső-ítünk Té-ged, áldunk Té-ged, i - mádunk Té-ged,
 magasztalunk Té-ged, há-lát adunk Néked nagy dicső-sége-
 dért. Urunk és Is-tenünk, mennyei Ki-rály,
 min-den-ha-tó A-tya-is-ten! Urunk, Jézus Krisztus,
 egyszülött Fi-ú, Urunk és Istenünk, Isten Báránya, az
 A-tyának Fi-a! Te elveszed a vi-lág bú-ne-it,
 ir - gal-mazz né - künk! Te el-veszed a vi-lág
 bú - ne - it: hallgasd meg könyör-gésünket! Te az

Atya jobbján ülsz: ir - galmaz nékünk! Mert
e-gyedül Te vagy a Szent! Te vagy az Úr! Te vagy az
e - gyet - len Föl - ség: Jé - zus Krisz - tus! A
Szent - lé - lek - kel e - gyütt az A - tyá - is - ten
di - cső - sé - gé - ben. Á - men.

KÖNYÖRGÉS

Istenünk, te megváltottál és gyermekeiddé fogadtál bennünket. Tekints jószágon szeretett fiaidra, és vezess el minket, Krisztusban hívőket az igazi szabadságra és a mennyi dicsőségbe. A mi Urunk, Jézus Krisztus, a te Fiad által, aki veled él és uralkodik a Szentlélekkel egységben, Isten mindörökkön-örökké. – **Ámen.**

AZ IGE LITURGIÁJA

OLVASMÁNY

Iz 35,4–7a

OLVASMÁNY Izajás próféta könyvéből.

A messiási országban Isten orvosolja az emberi nyomorúságot.

Mondjátok a csüggedt szívűeknek:

„Bátorság! Ne féljete!

Íme, eljön Istenetek,

eljön, hogy bosszút álljon, és megfizessen.

NEMZETKÖZI EUCHARISZTIKUS KONGRESSZUS

Maga Isten jön el, hogy szabadulást
hozzon nektek.”

Akkor megnyílik a vakok szeme
és a süketek füle hallani fog.

Ugrándozik majd a sánta, mint a szarvas,
és a némák nyelve örvendezve ujjong.

Mert vizek fakadnak a pusztában
és folyóvizek a sivatagban.

A száraz vidék tóvá változik,
a szomjas föld vizek forrásává.

Ez az Isten ígéje. – **Istennek legyen hála.**

Verbum Domini. – **Deo gratias.**

VÁLASZOS ZSOLTÁR

145,7. 8–9a 9bc–10

(Taizé: Laudate omnes gentes)



Lau - da - te omnes gen-tes, lau - da - te Do-mi-num.



Lau - da - te omnes gen-tes, lau - da - te Do-mi-num.

Isten igaz marad örökké, *

az elnyomottnak igazságot szolgáltat.

Az éhezőnek ő ad kenyeret, * kiszabadítja az Úr a foglyokat.

– **Laudate omnes gentes, laudate Dominum!**

Az Úr megnyitja a vakok szemét, *
 az Úr fölemeli azt, aki elesett.
 Az Úr szereti az igaz embert, * a jövevényt megvédi.
 – **Laudate omnes gentes, laudate Dominum!**
 Az Úr támogatja az árvát és özvegyet *
 és elpusztítja a gonoszok útját.
 Az Úr uralkodik örökké, *
 a te Istened, ó Sion, nemzedékről nemzedékre.
 – **Laudate omnes gentes, laudate Dominum!**

SZENTLECKE

Jak 2,1–5

SZENTLECKE Szent Jakab leveléből.

Isten azokat választotta ki, akik a világ szemében szegények.

Testvéreim! Ha hisztek dicsőséges Urunkban, Jézus Krisztusban, ne legyetek személyválogatók. Amikor közösségekbe belép egy férfi pompás öltözékben, aranygyűrűvel az ujján, és belép egy szegény is elnyűtt ruhában, figyelmetek a pompás öltözékű felé fordul, és így szoltok hozzá: „Foglalj itt kényelmesen helyet.” A szegénynek meg azt mondjátok: „Állj oda oldalra!” Vagy: „Ülj ide zsámolyomhoz!” Hát nem megkülönböztetés ez? Nem ítéletek-e szívetekben részrehajlón, helytelenül gondolkozva? Hallgassatok ide, szeretett testvéreim! Hát Isten nem azokat választotta-e ki, akik a világ szemében szegények, hogy a hitben gazdagok legyenek, és örököljék az országot, amelyet azoknak ígért, akik őt szeretik?

Ez az Isten ígéje. – **Istennek legyen hála.**

Verbum Domini. – **Deo gratias.**

ALLELUJA

(függelék a Pozsonyi vesperáléből)



Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.

Jézus hirdette országának örömhírét, * és minden betegséget meggyógyított a nép körében.

Mt 4,23

Alleluja.

EVANGÉLIUM

Mk 7,31–37

Az Úr legyen veletek! – És a te lelkeddel!

† EVANGÉLIUM Szent Márk könyvéből.

– Dicsőség neked, Istenünk.

Dominus vobiscum. – Et cum spiritu tuo.

Lectio sancti † Evangelii secundum Marcum.

– Gloria tibi, Domine.

Jézus a süketeket hallókká teszi, a némákat pedig beszélőkké.

Abban az időben:

Jézus elhagyta Tirusz vidékét, és Szidonon át a Galileai-tóhoz ment a Tízváros határába.

Itt eléje hoztak egy dadogva beszélő süketet, és kérték, tegye rá a kezét. (Jézus) félrevonta őt a tömegből, a fülébe dugta az ujját, majd megnyálazott ujjával megérintette a nyelvét. Föltekintett az égre, fohászkodott, és így szólt: „Effata”, azaz: „Nyílj meg!” Azon nyomban megnyílt a füle, megoldódott a nyelve, és érthetően beszélt.

Jézus megparancsolta nekik, hogy a dologról ne szóljanak senkinek. De minél jobban tiltotta, annál inkább hirdették. Szerfölött csodálkoztak, és hangoztatták: „Csupa jót tett: a süketeket hallókká teszi, a némákat pedig beszélőkké!”

Ezek az evangélium igéi. – Áldunk téged, Krisztus.

Verbum Domini. – Laus tibi, Christe.

HOMÍLIA

KERESZTSÉGI FOGADÁS MEGÚJÍTÁSA

Ma van első szentáldozásotok napja. Ebben a szentmisében most már ti is meg tudjátok újítani keresztségi fogadásotokat, melyet annak idején, amikor megkereszteltek benneteket, szüleitek és keresztszüleitek tettek a nevetekben a jó Istennek. Akkor ti még nem tudtatok beszélni, azért helyettetek ők ígérték meg, hogy ellene mondotok a sátánnak és minden cselekedetének, és megígérték, hogy a katolikus Anyaszentegyházban Istennek szolgáltok. Itt az idő, hogy a saját nevetekben is kijelentsétek, hogy

vállaljátok keresztségi fogadásotokat. Éppen ezért most megkérdem:

Ellene mondotok-e az ördögnek? – **Ellene mondunk!**

Minden cselekedetének? – **Ellene mondunk!**

Minden csábításának? – **Ellene mondunk!**

Hisztek-e a mindenható istenben, mennynek és földnek terem-tőjében? – **Hiszünk!**

Hisztek-e Jézus Krisztusban, az ő Fiában, a mi urunkban, aki Szűz Máriától született, értünk szenvedett, meghalt, majd har-madnapra feltámadt? – **Hiszünk!**

Hisztek-e a Szentlélekben, a katolikus Anyaszentegyházban, a szentek közösségében, a bűnök bocsánatában, testünk feltáma-dásában és az örök életben? – **Hiszünk!**

A mindenható Atyaisten, a mi Urunk, Jézus Krisztus Atyja, aki új életet adott nekünk vízből és Szentlélekből, és megbocsátotta bű-neinket, őrizzen meg minket kegyelmével a mi Urunkban, Jézus Krisztusban az örök életre. – **Ámen.**

HÍVEK KÖNYÖRGÉSE

Pap: Forduljunk, testvéreim, jóságos Istenünkhöz, hogy kéréseink mindig megfeleljenek az ő akaratának!

- Lektor:** 1. Add, Urunk, hogy Szentatyánk, Ferenc pápa és az Egyház pásztorai korszerű és meggyőző szóval hirdes-sék szent ígédet! – **Te rogámus, audi nos!**
2. Add, hogy minden ember füle megnyíljen az evangéli-um készséges hallgatására! – **Te rogámus, audi nos!**
3. Add, hogy híveid szívükbe fogadják, és életükkel meg is valósítsák tanításodat! – **Te rogámus, audi nos!**
4. Add, Urunk, hogy az elsőáldozók szívből egyesülje-nek Jézussal, és mostantól fogva egész életük tápláléka legyen a szentáldozás! – **Te rogámus, audi nos!**
5. Add, hogy betegeink és magukra maradt embertársa-ink soha ne nélkülözzék az irgalmas testvéri segítséget, elhunyt testvéreinket pedig fogadd be mennyei orszá-godba! – **Te rogámus, audi nos!**

NEMZETKÖZI EUCHARISZTIKUS KONGRESSZUS

Pap: Engedd, Urunk, Istenünk, hogy mindig hittel hallgassuk tanításodat, és hangos szóval hirdessük szüntelen jótétéményeidet! Krisztus, a mi Urunk által. – **Ámen.**

AZ EUCHARISZTIA LITURGIÁJA

AZ ADOMÁNYOK ELŐKÉSZÍTÉSE

FELAJÁNLÁSI ÉNEK

Búza, arany szemű búza

Sz.: Szedő D. D.: Kodály Z., Feld.: Sapszon F.



Bú - za, a - ran-y-sze-mű bú - za,
nyá - ron köt-nek ko - szo - rú - ba,
zúz - va ke-men-cé - be rak - nak,
ol - tár asz - ta - lá - ra ad - nak.

2. Szőlő, piros szemű szőlő,
összel szednek le a töről.
Fejtvén a pap kehelyébe
úgy mond: Ez a Krisztus Vére!
3. Búza, hullasd belém magvad,
szőlő, édes leved adjad.
Színbor legyek én is zúзва,
lisztláng, aki voltam, búza!

FELAJÁNLÁSI ÉNEK

Áldozattal járul hozzád

Sz.: Tárkányi B. D.: Zsaskovszky: Énektár (1855)

Ál-do-zattal já - rul hozzád, ó, nagy Is - ten, hív néped,
 hogy végte-len jó - sa - godért há-lát ad-jon te - néked.
 A gyermeki hű szí-vek-nek ál-do-zatját nem ve-ted meg,
 szálljon ar-ra or-szá-godból is - te - ni szent tetszésed!

4. A kenyér- s boráldozattal felajánljuk szívünket,
 szándékunkat, tetteinket és mind egész éltünket.
 Áldd meg, amit fölszentelnek hív szolgáid szent nevednek,
 irgalmasság édes Atyja, ó, hallgass meg bennünket!

Imádkozzatok, testvéreim, hogy áldozatunk kedves legyen a mindenható Atyaisten előtt.

– Fogadja el az Úr kezedből az áldozatot nevének dicséretére és dicsőségére, mindannyiunk és az egész Anyaszentegyház javára.

Suscipiat Dóminus sacrificium de mánibus tuis ad laudem et glóriam nóminis sui, ad utilitatem quoque nostram totiusque Ecclesiæ suæ sanctæ.

FELAJÁNLO KÖNYÖRGÉS

Istenünk, igaz jámborság és békesség szerzője, add, hogy ezzel az áldozati adománnyal méltóképpen tiszteljük fölségedet, és a szent áldozatban való részesedés forrassza egygé szívünket. Krisztus, a mi Urunk által. – Ámen.

PREFÁCIÓ (Évközi vasárnapokra II.)

(Az üdvösség története)

Az Úr legyen veletek. – És a te lelkeddel.
Emeljük föl szívünket. – **Fölemeltük az Úrhoz.**
Adjunk hálát Urunknak, Istenünknek. – **Méltó és igazságos.**

Dóminus vobiscum. – **Et cum spíritu tuo.**
Sursum corda. – **Habémus ad Dóminum.**
Grátias agámus Dómino Deo nostro. – **Dignum et iustum est.**

(Mert) Valóban méltó és igazságos, illő és üdvös, hogy mindig és mindenütt hálát adjunk néked, mi Urunk, szentséges Atyánk, mindenható, örök Isten: Krisztus, a mi Urunk által.

Ki megszánya a tévelygő embert világra született a Szent Szűztől, majd kereszthalála által az örök haláltól megmentett minket, és feltámadva a halálból örök életet ajándékozott nekünk.

(És) Ezért mi is, miként az angyalok és főangyalok, a trónod körül álló hatalmas égi szellemek és minden seregek a mennyben, (a te) dicsőséged himnuszát zengjük és velük együtt vég nélkül mondjuk: (énekeljük:)

SEZT VAGY

(Werner: Mercedes-mise)

Maestoso

Szent vagy, szent vagy, szent vagy,
minden-ség U-ra, Is - te-ne! Dicső-séged betöl-ti a
mennyetés a föl-det. Hozsanna a magasságban. Ál-dott,
a - ki jön az Úr ne-vé-ben. Hozsanna a magasságban.

III. EUCHARISZTIKUS IMA

P. Valóban szent vagy, Istenünk, és méltán dicsőít téged alkotásod, az egész teremtet világ, mert Fiad, a mi Urunk, Jézus Krisztus által, a Szentlélek erejével éltetsz és megszentelsz mindent, és népet gyűjtesz magad köré szüntelen, hogy napkelettől napnyugtáig tiszta áldozatot mutasson be neked.

M. Kérve kérünk tehát, Istenünk, a Szentlélek által szenteld meg áldozati adományunkat, hogy teste és ✠ vére legyen Fiadnak, a mi Urunk, Jézus Krisztusnak, akinek rendelése szerint ezeket a szent titkokat ünnepeljük.

Ő ugyanis azon az éjszakán, amelyen elárultatott, kezébe vette a kenyeret, és neked hálát adva áldást mondott, megtörte, majd tanítványainak adta, és így szólt:

VEGYÉTEK, ÉS EGYETEK EBBŐL MINDNYÁJAN,
MERT EZ AZ ÉN TESTEM, MELY ÉRTETEK ADATIK.

A vacsora után ugyanígy kezébe vette a kelyhet, és neked hálát adva áldást mondott, majd tanítványainak adta, és így szólt:

VEGYÉTEK, ÉS IGYATOK EBBŐL MINDNYÁJAN,
MERT EZ AZ ÉN VÉREM KELYHE,
AZ ÚJ ÉS ÖRÖK SZÖVETSÉGÉ.
EZ A VÉR ÉRTETEK ÉS SOKAKÉRT KIONTATIK
A BŰNÖK BOCSÁNATÁRA.
EZT CSELEKEDJÉTEK AZ ÉN EMLÉKEZETEMRE!

P. Íme, hitünk szent titka:

– **Halálodat hirdetjük, Urunk, és hittel valljuk feltámadásodat, amíg el nem jössz.**

M. Annak emlékét ünnepeljük tehát, Istenünk, hogy Fiad üdvösségünkért szenvedett, csodálatosan feltámadt, fölment a mennybe, és második eljövételét várva hálás szívvel felajánljuk neked ezt az élő és szent áldozatot.

Tekints, kérünk, Egyházad áldozati adományára, ismerd föl benne Fiad áldozatát, amely által kiengesztelődni akartál. Add, hogy mi, akik az ő testét és vérét magunkhoz vesszük, Szentlelkével eltelve egy test és egy lélek legyünk Krisztusban.

1. Ő tegyen minket neked szentelt örök áldozattá, hogy elnyerhessük az örökséget választottaiddal: elsősorban Isten Anyjával,

NEMZETKÖZI EUCHARISZTIKUS KONGRESSZUS

a Boldogságos Szűz Máriával, Szent Józseffel, az ő jegyesével, szent apostolaiddal, a dicsőséges vértanúkkal, (Szent N.-nel: **napi vagy védőszent**) és minden szenttel együtt. Az ő közbenjárásukban bízva reméljük, hogy mindenkor megsegítesz minket.

2. Kérünk, Istenünk, hogy engesztelő áldozatunk hozzon az egész világnak békét és üdvösséget. Erősítsd meg hitben és szeretetben földi zarándokútját járó Egyházadat: szolgádat, Ferenc pápánkat és Péter püspökünket, a püspökök testületét, a papságot és egész megváltott népedet.

3. Teljesítsd kegyesen házad népe kéréseit, hiszen te akartad, hogy színed elé álljunk. Jóságos Atyánk, vond magadhoz irgalmasan a világon szétszóródott valamennyi gyermekedet.

4. Elhunyt testvéreinket pedig, és mindazokat, akik a te kegyelmedben költöztek el ebből a világból, fogadd be jóságosan országodba, ahol, reményünk szerint, dicsőséggedben velük együtt mi is örökre gazdagon részesülünk Krisztus Urunk által, mert általa árasztod el minden jóval a világot.

M. Óáltala, ővele és őbenne a tiéd, mindenható Atyaisten, a Szentlélekkel egységben minden tisztelet és dicsőség mindörökön-örökké. – **Amen.**

A SZENTÁLDOZÁS SZERTARTÁSA

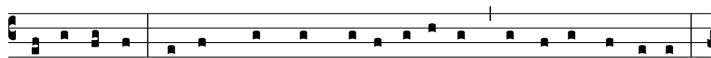
Üdvöztőnk parancsára és isteni tanítása szerint így imádkozunk:



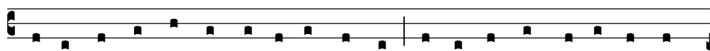
Pa-ter noster, qui es in cæ-lis: sancti-fi-cé-tur nomen tu-um;



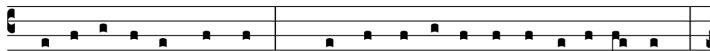
advé-ni-at regnum tuum; fi-at vo-lúntas tu-a, sicut in cæ-lo,



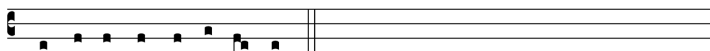
et in terra. Panem nostrum co-ti-di-ánum da nobis hó-di-e;



et di-mít-te no-bis dé-bi-ta nostra, si-cut et nos dimít-timus



de-bi-tó-ribus nostris; et ne nos indúcas in tenta-ti- ó-nem;



sed lí-be-ra nos a ma-lo.

Mi Atyánk, aki a mennyekben vagy, szenteltessék meg a te neved; jöjjön el a te országod; legyen meg a te akaratod, amint a mennyben, úgy a földön is. Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma; és bocsásd meg vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek; és ne vígy minket kísértésbe; de szabadíts meg a gonosztól.

Szabadíts meg, kérünk, Urunk, minden gonosztól; adj kegyesen békét napjainkban, hogy irgalmadból mindenkor bűn és baj nélkül éljünk, míg reménykedve várjuk az örök boldogságot és Üdvöztőnknek, Jézus Krisztusnak dicsőséges eljöttét.

– Mert tiéd az ország, a hatalom és a dicsőség mindörökké. **Ámen.**

Quia tuum est regnum, et potestas, et glória in saecula.

Urunk, Jézus Krisztus, te azt mondtad apostolaidnak: Békességet hagyok rátok, az én békémet adom nektek.

Ne vétkeinket nézzed, hanem Egyházad hitét, őrizd meg szándékod szerint békében, és add meg teljes egységét. Aki élz és uralkodik, mindörökkön-örökké. – **Ámen.**

Az Úr békéje legyen veletek mindenkor. – **És a te lelkeddel.**

Pax Dómini sit semper vobiscum. – Et cum spíritu tuo.

NEMZETKÖZI EUCHARISZTIKUS KONGRESSZUS

Engesztelődjete ki szívből egymással.
– Legyen békesség köztünk mindenkor.

ISTEN BÁRÁNYA

(Werner: Mercedes-mise)

Sostenuto

Is - ten Bá - rá - nya, te el-veszed a
vi-lág bú - ne-it, ir - galmaz né-künk. Is - ten Bá - rá -
nya, te el-veszed a vi-lág bú - ne-it, ir - galmaz
né - künk. Is - ten Bá - rá - nya, te el-veszed a
vi-lág bú - ne-it, adj nekünk bé - két!

Íme, az Isten Báránya, íme, aki elveszi a világ bűneit. Boldogok, akiket meghív asztalához Jézus, az Isten Báránya.

– Uram, nem vagyok méltó, hogy hajlékomba jöjj, hanem csak egy szóval mondd, és meggyógyul az én lelkem.

Dómine, non sum dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo et sanábitur ánima mea.

ÁLDOZÁSI ÉNEK

Zsolt 41,2–3

Mint szarvas sóvárog a forrásvízre,
úgy áhít a lelkem téged, Istenem.
Istenre szomjas a lelkem, az élő Istenre.

ÁLDOZÁSI ÉNEK

Zsolt 33,9



Íz-lel-jé-tek és lás-sá-tok, hogy mi-lyen é-des az Úr!



Bol-dog az az em-ber, ki ő-ben-ne bí-zik.

ÁLDOZÁSI ÉNEK

Megadja most Isten

Sz.: Szedő D. D.: magyar népdal Feld.: Sapszon F.



Meg - ad - ja most Is - ten, mit rég - ó - ta vá - runk:



hozzánk jön Jé - zu - sunk, kit szí - vünk-be zá - runk.

2. Hozzánk jövő Krisztus lelkünket újíttja,
minden szép erőnnel virágba boríttja.
3. Egy kis fehérségben maga az Istenség,
hiszlek, hogy jelen vagy, ó, te drága Felség!

ÁLDOZÁSI ÉNEK

Ó, szentséges lakoma

Sz.: Aquinói Szt. Tamás



Ó, szentséges la-ko-ma! Krisz-tust vesz-szük raj-ta.



Fel - i - déz - zük szen-ve-dé-sé-nek em-lé-két.

NEMZETKÖZI EUCHARISZTIKUS KONGRESSZUS



ÁLDOZÁSI ÉNEK

Kodály Z.: Első áldozás (kórus)

Sz.: Szedő D. D.: Kodály Z.

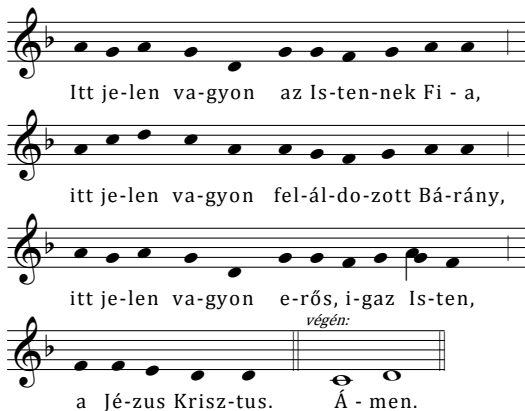
ÁLDOZÁSI ÉNEK Megadja most Isten, dallamát lásd → 21. o.

1. Irgalmas Istennek csodálatos volta
kenyérnek színében magát nekünk adta.
5. Maradj nálam, Jézus, szeretlek én téged,
te taníts, te nevelj, add meg segítségéd!

ÁLDOZÁSI ÉNEK

Itt jelen vagyom

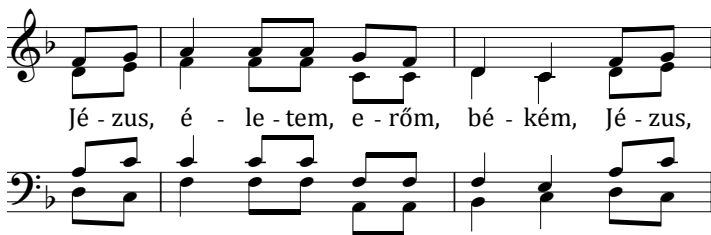
Sz.: Kájoni Kancionale alapján D.: magyar himnusz dallam



2. Itt jelen vagyon mi édes Teremtőnk,
itt jelen vagyon a mi közbenjárónk,
itt jelen vagyon vigasztaló társunk:
a Jézus Krisztus.
3. Itt jelen vagyon Út, Igazság, Élet,
itt jelen vagyon a mennyei fölség,
itt jelen vagyon fényes világosság:
a Jézus Krisztus.
4. Itt jelen vagyon váltságunknak Napja,
itt jelen vagyon bűnünk megrontója,
itt jelen vagyon szeretetnek lángja:
a Jézus Krisztus.
5. Itt jelen vagyon a mi Vigasságunk,
itt jelen vagyon őrizőnk, oltalmunk,
itt jelen vagyon lelki bátorítónk:
a Jézus Krisztus.
6. Adja minékünk az ő szent országát,
hogy megláthassuk szentséges lakását,
angyali karból tiszta, szép orcáját
és ő szent Atyját! Ámen.

ÁLDOZÁSI ÉNEK

Taizé: Jézus, életem, erőm, békém



NEMZETKÖZI EUCHARISZTIKUS KONGRESSZUS

tár - sam, ö - rö - möm. Benned bí - zom, Te vagy az

Úr; már nincs mit fél - nem, mert ben-nem

élsz, már nincs mit fél - nem, mert ben-nem élsz.

ELSŐÁLDÓZÓK IMÁJA AZ ÁLDÓZÁS UTÁN

Hozzám jöttél, Jézus, ég és föld Királya,
Kicsiny gyermekednek szegényes házába.
Hódolva borulok lábaid elébe,
Hittel, imádással áldásodat kérve.

Köszönöm Jézusom, hogy az enyém lettél,
Kérlek, hogy szívemben örök lakást vegyél.
Maradj mindig nálam, ne hagyj már el soha,
Szeretlek, kincsem nincs, szívem adom oda. Ámen.

ÁLDOZÁS UTÁNI KÖNYÖRGÉS

Istenünk, te igéddel élteted és szentségednek mennyei kenyerével táplálsz híveidet. Add, hogy szeretett Fiadnak ezek az ajándékai erősítsenek minket, és így életének mindig részeseivé legyünk. Krisztus, a mi Urunk által. – **Ámen.**

BEFEJEZŐ SZERTARTÁS

Az Úr legyen veletek. – **És a te lelkeddel.**

Legyen áldott az Úr neve. – **Most és mindörökké.**

Az Úr a mi segítségünk. – **Aki az eget és a földet alkotta.**

Dóminus vobiscum. – **Et cum spíritu tuo.**

Sit nomen Dómini benedíctum.

– **Ex hoc nunc et usque in sæculum.**

Adiutorium nostrum in nómine Dómini.

– **Qui fecit cælum et terram.**

Áldjon meg benneteket a mindenható Isten: az † Atya, a † Fiú és a † Szentlélek. – **Ámen.**

Benedícat vos omnípotens Deus, † Pater, et † Fílius, et

† Spíritus Sanctus. – **Amen.**

A szentmise véget ért, menjete békével.

– **Istennek legyen hála.**

Ite, missa est. – **Deo grátias.**

ZÁRÓÉNEK

Győzelemről énekeljen

Sz.: Bangha B. D.: Koudela G.



Győ-ze-lem-ről é - ne-ke-let és nap-nyugat,



mil - li - ó szív összecsengjen, magasztal - ja az U - rat!



Krisztus új - ra földre szállott, vándorlásunk tár - sa lett,



mert sze - ret - te a vi - lá - got, kenyérszínbe rej - te - zett.



R) Krisztus, kenyér s bor szí - né - ben, Úr s Király a föld fe - lett:



forrassz eggyé bé - kességben minden né - pet s nemzetet!

2. Egykor értünk testet öltött, kisgyermekként jött közénk,
a keresztfán vére ömlött váltságunknak béreként.
Most az oltár Golgotáján újra itt a drága Vér,
áldozat az Isten-Bárány, Krisztus Teste a kenyér.
R) Krisztus, kenyér s bor színében...
3. Zúgjon hát a hálaének, szálljon völgyön, tengeren,
a szeretet Istenének dicsőség és üdv legyen!
Az egész föld legyen oltár, virág rajta a szívünk,
minden dalunk zengő zsoltár, tömjénillat a hitünk!
R) Krisztus, kenyér s bor színében...
4. István király árva népe, te is hajtsd meg homlokod,
borulj térdre, szórd elébe minden gondod, bánatod!
A kereszt volt ezer éven reménységed oszlopa,
most is Krisztus jele legyen jobb jövődnek záloga!
R) Krisztus, kenyér s bor színében...

Kivonulásra: Áldott az Úr (Oltáriszentség-himnusz)

Sz.: Török L.-Sapszon F.-Vadas T. D.: R. Vaughan Williams

Ál - dott az Úr, ki táp - lá - ló Ke - nyér,
 ön - ma - gát ad - ta min - den em - be - rért.
 Meg - vál - tott min - ket, áld - ja föld és ég! Al -
 le - lu - ja, al - le - lu - ja!

2. Áldott az Úr, ki értünk ontá vért,
 megmossa lelkünk tépett köntösét.
 Országá eljő, Krisztus visszatér! Alleluja, alleluja!
3. Áldott az Úr, ki új életet ad.
 Szomjazza szívünk éltető szavad!
 Minden forrásunk belőled fakad! Alleluja, alleluja!
4. Ó, Jézusom, te hűséges barát,
 társam vagy nékem életemen át.
 Lelkemben hála, zengek glóriát! Alleluja, alleluja!
5. Ujjong a szívünk, árad énekünk,
 általad, benned s véled élhetünk.
 Szentségre hívsz s táplálsz életünk. Alleluja, alleluja!
6. Dicsőség legyen neked, jó Atyánk,
 Szent Fiad áldja hálatelt imánk!
 Áldott a Lélek! – énekelje szánk! Alleluja, alleluja!

Dominica XXIII « Per Annum »

5. Septembris, 2021.

RITUS INITIALES

INTROITUS

Ps 118, 137. 124

Iustus es, Domine, et rectum iudicium tuum;
fac cum servo tuo secundum misericordiam tuam.

SALUTATIO

In nómine Patris, et Fílii † et Spíritus Sancti. – Amen.
Pax vobis. – Et cum spíritu tuo.

ACTUS PÆNITENTIALIS

Fratres, agnoscamus peccata nostra, ut apti simus ad sacra mysteria celebranda.

brevis pausa silentii

Confíteor Deo omnipotenti et vobis, fratres, quia peccavi nimis cogitatione, verbo, opere et omissione: mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper Virginem, omnes Angelos et Sanctos, et vos, fratres, orare pro me ad Dominum Deum nostrum. Amen.

Misereatur nostri omnipotens Deus, et dimissis peccatis nostris, perducatur nos ad vitam æternam. – Amen.

KYRIE

GLORIA

COLLECTA

Oremus.

Deus, per quem nobis et redemptio venit et præstatur adoptio, filios dilectionis tuæ benignus intende, ut in Christo credentibus et vera tribuatur libertas, et hereditas æterna. Per Dominum nostrum Iesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia sæcula sæculorum.

– Amen.

OFFERTORIUM

Orate, fratres: ut meum ac vestrum sacrificium acceptabile fiat apud Deum Patrem omnipotentem.

– **Suscípiat Dóminus sacrificium de mánibus tuis ad laudem et glóriam nóminis sui, ad utilitátem quoque nostram totiúsque Ecclésiæ suæ sanctæ.**

ORATIO SUPER OBLATA

Deus, auctor sinceræ devotionis et pacis, da, quæsumus, ut et maiestatem tuam convenienter hoc munere veneremur, et sacri participatione mysterii fideliter sensibus uniamur. Per Christum Dóminum nostrum. – **Amen.**

PRÆFATIO II de Dominicis „per annum“

(De mysterio salutis)

Dóminus vobíscum. – **Et cum spíritu tuo.**

Sursum corda. – **Habémus ad Dóminum.**

Grátias agámus Dómino Deo nostro. – **Dignum et iustum est.**

Vere dignum et iustum est, æquum et salutare, nos tibi semper et ubique gratias agere: Domine, sancte Pater, omnipotens æterne Deus: per Christum Dominum nostrum.

Qui, humanis miseratus erroribus, de Virgine nasci dignatus est. Qui, crucem passus, a perpetua morte nos liberavit et, a mortuis resurgens, vitam nobis donavit æternam.

Et ideo cum Angelis et Archangelis, cum Thronis et Dominatiónibus, cumque omni militia cælestis exercitus, hymnum gloriæ tuæ canimus, sine fine dicentes:

SANCTUS**PREX EUCHARISTICA III**

- C. Vere Sanctus es, Dómine, et mérito te laudat omnis a te cón-dita creatúra, quia per Fílium tuum, Dóminum nostrum Iesum Christum, Spíritus Sancti operánte virtúte, vivíficas et sanctíficas univérsa, et pópulum tibi congregáre non désinis, ut a solis ortu usque ad occásus oblátio munda offerátur nómini tuo.

CONGRESSUS EUCHARISTICUS INTERNATIONALIS

O. Súpplīces ergo te, Dómine, deprecámur, ut hæc múnēra, quæ tibi sacránda detúlimus, eódem Spírītu sanctificáre dignéris, ut Corpus et ✠ Sanguis fiant Fílii tui Dómini nostri Iesu Christi, cuius mandáto hæc mystéria celebrámus.

Ipse enim in qua nocte accépit panem et tibi grátias agens benedíxit, fregit, dedítque discípulis suis, dicens:

ACCÍPITE ET MANDUCÁTE EX HOC OMNES: HOC EST ENIM CORPUS MEUM,

QUOD PRO VOBIS TRADÉTUR.

Símili modo, postquam cenátum est, accípiens cálicem, et tibi grátias agens benedíxit,

dedítque discípulis suis, dicens:

ACCÍPITE ET BÍBITE EX EO OMNES:

HIC EST ENIM CALIX SÁNGUINIS MEI

NOVI ET ÆTÉRNA TESTAMÉNTI,

QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS EFFUNDÉTUR

IN REMISSIÓNEM PECCATÓRUM.

HOC FÁCITE IN MEAM COMMÉMORATIÓNEM.

C. Mystérium fidei.

– **Mortem tuam annuntiámus, Dómine, et tuam resurrectiόνem confitémur, donec vénias.**

O. Mémoires ígitur, Dómine, eiúsdem Fílii tui salutíferæ passiónis necnon mirábilis resurrectiónis et ascensiónis in cælum, sed et præstolántes álterum eius advéntum, offérimus tibi, grátias referéntes, hoc sacrificium vivum et sanctum.

Réspice, quæsumus, in oblatiόνem Ecclésiæ tuæ et, agnóscens Hóstiam, cuius voluísti immolatióne placári, concéde, ut qui Córpo et Sanguine Fílii tui refícimur, Spírītu eius Sancto repléti, unum corpus et unus spírītus inveniámur in Christo.

1. Ipse nos tibi perficiat munus ætérnum, ut cum eléctis tuis hereditátem cónsequi valeámus, in primis cum beatíssima Vírgine, Dei Genetrice, María, cum beato Ioseph, eius Sponso, cum beátis Apóstolis tuis et gloriósis Martýribus (cum Sancto N.: Sancto diei

vel patrono) et ómnibus Sanctis, quorum intercessióne perpétuo apud te confídimus adiuvári.

2. Hæc Hóstia nostræ reconciliatiónis profíciat, quaésumus, Dómine, ad totíus mundi pacem atque salútem. Ecclésiám tuam, peregrinántem in terra, in fide et caritaté firmáre dignéris cum fámulo tuo Papa nostro Francisco et Epíscopo nostro Petro, cum episcopáli órđine et univérso clero et omni pópulo acquisitiónis tuæ.
3. Votis huius famíliæ, quam tibi astáre voluísti, adésto propítius. Omnes filios tuos ubíque dispérsos tibi, clemens Pater, miserátus coniúnge.
4. Fratres nostros defúntcos et omnes qui, tibi placéntes, ex hoc sæculo transiérunt, in regnum tuum benígnus admítte, ubi fore sperámus, ut simul glória tua perénriter satiémur, per Christum Dóminum nostrum, per quem mundo bona cuncta largíris
- O. Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnipotenti, in unitate Spiritus Sancti, omnis honor et gloria per omnia sæcula sæculorum. – **Amen.**

Libera nos, quaésumus, Domine, ab omnibus malis, da propitius pacem in diebus nostris, ut, ope misericordiæ tuæ adiuti, et a peccato simus semper liberi et ab omni perturbatione securi: expectantes beatam spem et adventum Salvatoris nostri Iesu Christi.

– **Quia tuum est regnum, et potéstas, et glória in sæcula.**

Domine Iesu Christe, qui dixisti Apostolis tuis: Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis: ne respicias peccata nostra, sed fidem Ecclesiæ tuæ; eamque secundum voluntatem tuam pacificare et coadunare digneris. Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum. – **Amen.**

Pax Dómini sit semper vobíscum. – **Et cum spírítu tuo.**

Offerte vobis pacem.

RITUS COMMUNIONIS

AGNUS DEI

CONGRESSUS EUCHARISTICUS INTERNATIONALIS

ANT. AD COMMUNIONEM

Ps 41, 2-3

Quemadmodum desiderat cervus ad fontes aquarum,
ita desiderat anima mea ad te, Deus;
sitivit anima mea ad Deum fortem vivum.

POST COMMUNIONEM

Oremus.

Da fidelibus tuis, Domine, quos et verbi tui et cælesti sacramenti pabulo nutris et vivificas, ita dilecti Filii tui tantis muneribus proficere, ut eius vitæ semper consortes effici mereamur. Per Christum Dóminum nostrum. – **Amen.**

RITUS CONCLUSIONIS

Dóminus vobíscum. – **Et cum spíritu tuo.**

Sit nomen Dómini benedíctum.

– **Ex hoc nunc et usque in sæculum.**

Adiutórium nostrum in nómine Dómini.

– **Qui fecit cælum et terram.**

Benedícat vos omnípotens Deus, † Pater, et † Fílius, et

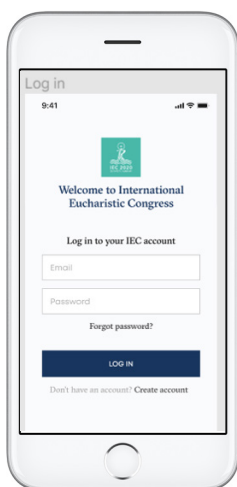
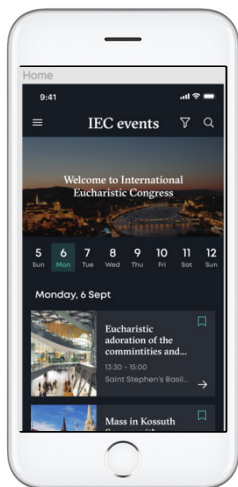
† Spíritus Sanctus. – **Amen.**

Ite, missa est. – **Deo grátias.**

Töltsd le a kongresszus mobilalkalmazását!

Az IEC2020 applikációt azért hoztuk létre, hogy könnyen és gyorsan tájékozódhass a kongresszust érintő legfontosabb hírekről, információkról. Az Android és iPhone készülékre ingyenesen letölthető, hatnyelvű alkalmazás főbb funkciói:

- gyorsan és egyszerűen elérheted jegyeidet a bejelentkezés után
- könnyen kereshetsz helyszínekre, előadókra és programokra
- megnézheted a rendezvényterületeket, szektorokat
- a liturgiák szövegét és énekeit több nyelven követheted
- naprakész információkat és híreket olvashatsz
- megtalálhatod az információs pontok nyitvatartását és pontos helyszínét



Győzelemről énekeljen

Győzelemről énekeljen
Napkelet és napnyugat,
Millió szív összecsengjen,
Magasztalja az Urat!
Krisztus újra földre szállott,
Vándorlásunk társa lett;
Mert szerette a világot,
Kenyérszínbe rejtezett.

Krisztus, kenyér s bor színében,
Úr s király a föld felett:
Forrassz egygé békességben
Minden népet s nemzetet.

Egykor értünk testet öltött,
Kisgyermekként jött közénk;
A keresztfán vére ömlött
Váltságunknak béreként.
Most az oltár Golgotáján
Újra itt a drága vér,
Áldozat az Isten-Barány,
Krisztus teste a kenyér.

Krisztus, kenyér s bor színében...

Zúgjon hát a hálaének,
Szálljon völgyön, tengeren:
A szeretet Istenének
Dicsőség és üdv legyen!
Az egész föld legyen oltár,
Virág rajta a szívünk,
Minden dalunk zengő zsoltár,
Tömjénillat a hitünk!

Krisztus, kenyér s bor színében...

István király árva népe,
Te is hajtsd meg homlokod,
Borulj térdre, szórd elébe
Minden gondod, bánatod!
A kereszt volt ezer éven
Reménységed oszlopa,
Most is Krisztus jele légyen
Jobb jövődnek záloga.

Krisztus, kenyér s bor színében...

